

Bestuursdienst

Directie BST/Engels/Castelein/Smit

Onderwerp Jaarprogramma gemeentelijke internationale samenwerking 2009



Bezoekadres
Waagstraat 1

Postadres
Postbus 20001
9700 PB Groningen

Wij zijn met het openbaar
vervoer bereikbaar,
buslijnen
1, 2, 3, 5, 6, 11, 13, 16

Informatie over
vertrektijden krijgt u via
0900-92 92

In uw antwoord graag datum
en kenmerk vermelden.

E-mailadres
bestuursdienst@bsd.
groningen.nl

Website
www.groningen.nl

De leden van de raad van de gemeente Groningen
te
GRONINGEN

GRIFFIE
reg.nr. GR 08.1768901
ingek. 27 NOV 2008
class. -2.07.51
te beh. door: GR
kopie gez. aan:

Telefoon 050 367 77 73

Bijlage(n) 1

Ons kenmerk BD 08.1762755

Datum 27 NOV 2008 Uw brief van

Uw kenmerk

Geachte mevrouw/heer,

Uw raad heeft op 29 april 2008 'Groningen Wereldstad: Nota gemeentelijke internationale samenwerking 2008-2012' vastgesteld. Hierbij bieden wij, zoals toegezegd, u het jaarprogramma voor 2009 aan.

In de nota 'Groningen Wereldstad' geven wij invulling aan ons internationale beleid voor de komende jaren. Het gaat daarbij concreet om de wijze waarop wij onze stedenbanden benutten, hoe wij onze (overige) externe betrekkingen vormgeven en welke handelsrelaties daaruit voortvloeien. Om ons beleidskader richting te geven hebben wij in de nota een driehoek gepresenteerd die onze motieven illustreert: 'Helpen' (solidariteit en expertise), 'Leren' (uitwisselen en reflecteren) en 'Handel' (economie). In het uitvoeringsprogramma voor 2009 werken wij per doelstelling onze aanpak uit en schetsen wij het gewenste resultaat.

Bij de behandeling van het raadsvoorstel hebben wij u toegezegd in de gemeentebegroting 2009 aandacht te schenken aan de nieuwe ambities. Dit heeft geresulteerd in een investering op alle drie domeinen (helpen-leren-handel); door middel van een versterking van de stedenbanden, een verzwaarde inzet op subsidiemanagement en de internationale samenwerking binnen het Akkoord van Groningen. Begin 2009 leggen wij uw raad de actualisatie van het Akkoord voor.

Met dit jaarprogramma geven wij de gewenste kwaliteitsimpuls aan de gemeentelijke internationalisering. Andere nieuwe activiteiten zijn het verbeteren van de meertalige informatievoorziening en de organisatie van een netwerkbijeenkomst. Het totale overzicht vindt u per doelstelling en samenwerkingsrelatie.





Wij vertrouwen erop u met deze informatie van dienst te zijn geweest.

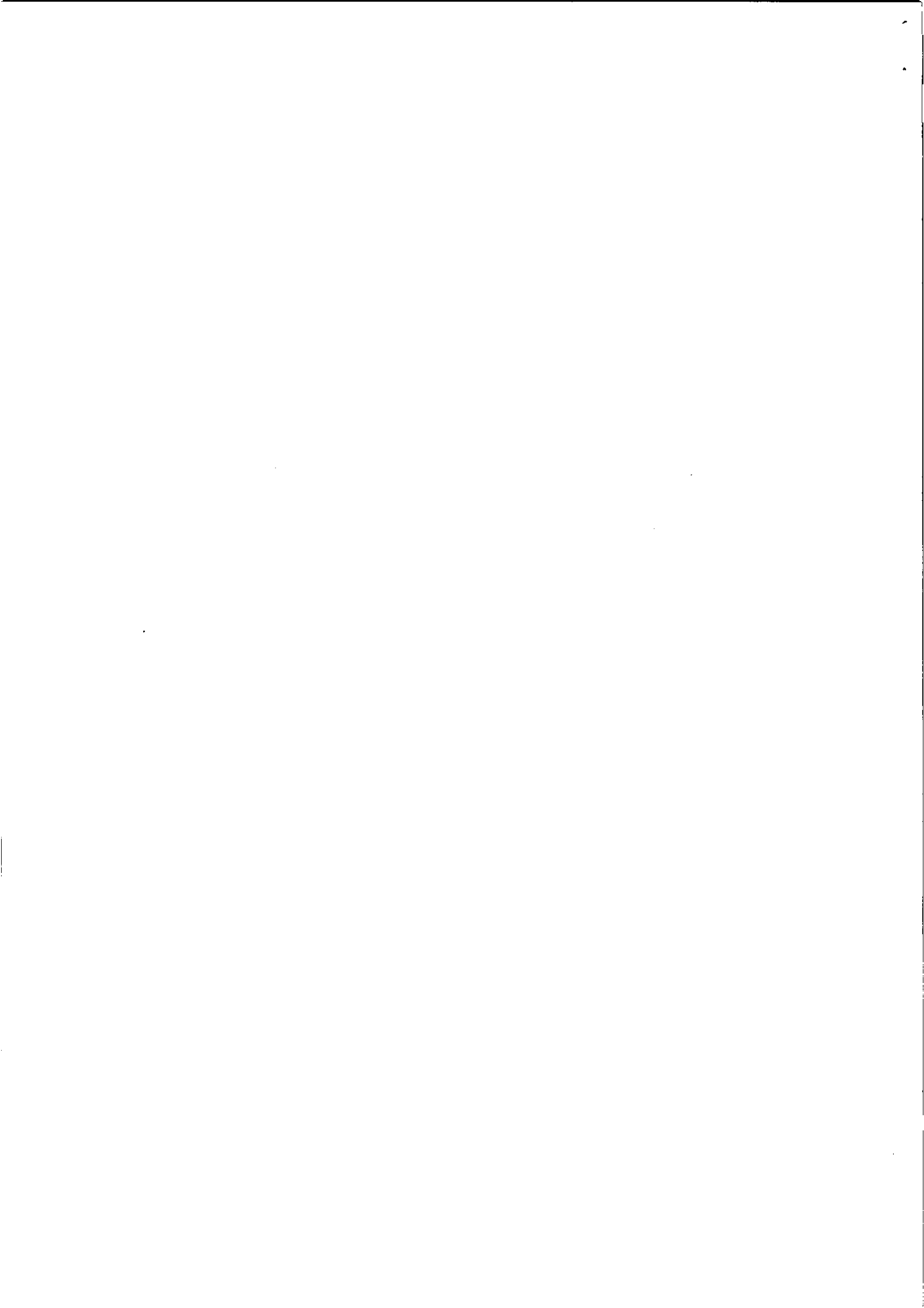
Met vriendelijke groet,
Burgemeester en wethouders
van Groningen,

de burgemeester, *tb*

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop that ends in a tail, with the initials 'tb' written inside the loop.

de secretaris,

A handwritten signature in black ink, appearing as a series of connected, fluid strokes, with a horizontal line drawn underneath it.



Jaarprogramma 2009**"Groningen Wereldstad"****Nota gemeentelijke internationale samenwerking 2008-2012**

Inleiding.

In de vergadering van 28 mei 2008 heeft de raad de nota *'Groningen Wereldstad: Nota gemeentelijke internationale samenwerking 2008-2012'* vastgesteld. In de nota geven wij invulling aan ons internationale beleid voor de komende jaren. Het gaat daarbij concreet om de wijze waarop wij onze stedenbanden benutten, hoe wij onze (overige) externe betrekkingen vormgeven en welke handelsrelaties daaruit voortvloeien.

Om ons beleidskader richting te geven hebben wij in de nota een driehoek gepresenteerd die onze motieven illustreert: 'Helpen' (solidariteit en expertise), 'Leren' (uitwisselen en reflecteren) en 'Handel' (economie). Deze driehoek is uitgewerkt in zes doelstellingen. In dit uitvoeringsprogramma werken wij per doelstelling onze aanpak uit en schetsen wij het gewenste resultaat. Op dit moment werken wij samen met de kennisinstellingen aan een actualisatie van het Akkoord van Groningen. Internationalisering is één van de thema's die binnen dit traject wordt uitgewerkt. In het jaarprogramma worden deze onderdelen aangekondigd.

Doel 1**Stimuleren van betrokkenheid van inwoners, instellingen en bedrijfsleven bij onze (ideële) stedenbanden.***1a. Netwerkbijeenkomsten internationale samenwerking*

Instellingen geven aan behoefte te hebben aan een contactmoment met de internationale spelers in de stad. Hoewel wij niet de extra middelen voorhanden hebben, willen wij in deze behoefte voorzien door in het 2^e kwartaal een laagdrempelige netwerkbijeenkomst te organiseren. Uitwisseling van projecten, contacten en kennismaking staan centraal.

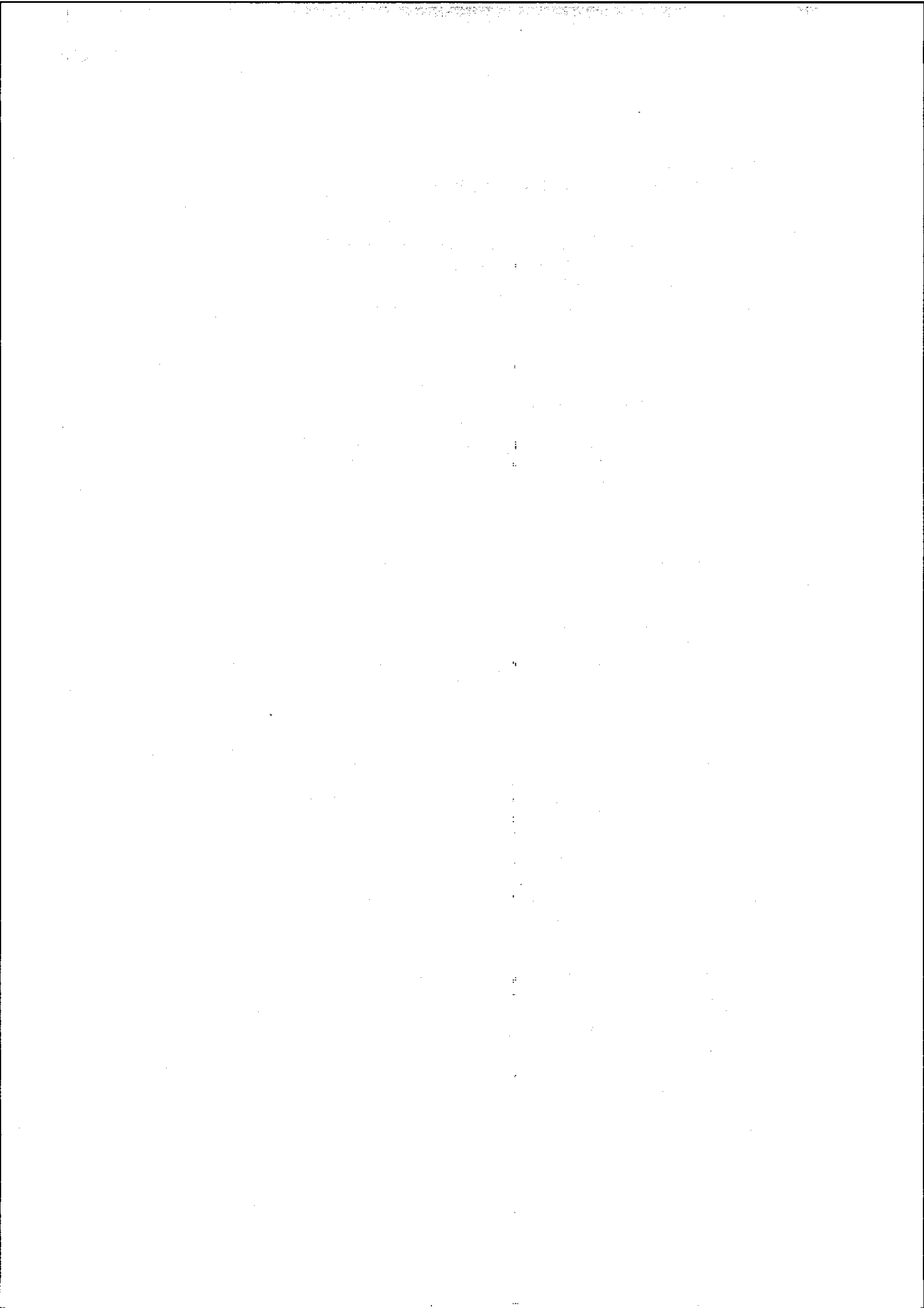
1b. 'Open stadhuis' (makelaarsfunctie)

Wij willen als makelaar optreden en samen een wisselwerking tussen Groningse instellingen, bedrijven en scholen stimuleren. Daarvoor stellen wij het stadhuis letterlijk en figuurlijk 'open' en stellen wij onze netwerken en platforms beschikbaar. De gemeente ontvangt buitenlandse delegaties op gastvrije wijze.

*1c. Structurele informatievoorziening.**1d. Communicatiecampagne*

Websites en brochures verwelkomen gasten in het Engels en Duits. Voor de zakelijke markt zijn in 2007 Engelse en Duitse brochures uitgegeven over Groningen als vestigingsstad voor buitenlandse bedrijven. De gemeentelijke website wordt in 2009 stapsgewijs in meerdere talen toegankelijk gemaakt. Voor de doelgroep 'kennismigranten' en partnersteden werken wij samen met de kennisinstellingen aan meertalige websites die aansluiten op de informatiebehoefte. Een goede doorverwijzing is daarbij essentieel. Voor de doelgroep 'Stadjers' zullen wij via de gemeentelijke informatiekanalen gestructureerd aandacht besteden aan onze stedenbanden. Daarbij denken wij aan artikelen op de gemeentepagina in de Gezinsbode en aandacht op OOG-TV. De doelgroep 'samenwerkingspartners en geïnteresseerden' willen wij bereiken via onze gemeentelijke website. Een kalender, nieuwsberichten en oproepen vormen de hoofdbestanddelen van de pagina. Dit willen wij ook samen uitwerken in Akkoordverband.

Gelet op de beschikbare middelen voor 2009 kunnen wij niet investeren in additionele communicatie-uitingen, zoals een publiekscampagne. Wel willen wij samen met de Akkoord-



partners de kenniscampagne naar Europa verbreden, om zo de internationale bekendheid van kennisstad Groningen te vergroten.

1e. Instellen Jaarlijks terugkerende prijsvraag

In onze nota hebben wij aangegeven het voornemen te hebben een prijsvraag te houden voor maatschappelijke projecten met stedenbanden, onder de voorwaarde dat de resultaten in onze eigen stad zichtbaar of overdraagbaar zijn. Wegens ontoereikende middelen geven wij voor 2009 de voorkeur aan de netwerkbijeenkomsten en structurele informatievoorziening.

Doel 2

Bijdragen aan de duurzame ontwikkeling van democratie, milieu en sociale cohesie in andere gebieden.

2a. Versterking ondersteuning stedenbanden San Carlos en Moermansk

2b. Deelname internationale projecten

In de raadsvergadering van 14 november 2007, behandelend de begroting van 2008, is een motie aangenomen over de financiering van de stedenbanden. Op grond van deze motie is aan beide stedenbanden incidenteel € 20.000 toegekend bovenop de structurele subsidie om tekorten uit 2007 en 2008 op te lossen. Op 11 maart 2008 heeft het college overeenkomstig de motie besloten. Voor het definitief beschikbaar van de extra structurele middelen voor beide stedenbanden wordt vanaf het dienstjaar 2009 uit middelen nieuw beleid 10.500 euro per stedenband beschikbaar gesteld (totaal 21.000 euro). Voor de stedenband San Carlos is dat bedrag nodig om een structureel financieel tekort op te lossen. Voor de stedenband Moermansk is dat bedrag nodig om tekorten op te lossen en om huidige projecten beter te ondersteunen.

Daarnaast wordt voor de stedenband San Carlos vanaf het dienstjaar 2009 4.000 euro beschikbaar gesteld voor het lidmaatschap van het Landelijk Beraad Stedenbanden Nederland – Nicaragua.

Hieronder wordt voor beide stedenbanden een kort overzicht gegeven van de belangrijkste activiteiten voor 2009.

Stedenband Groningen-San Carlos

De Stedenband Groningen-San Carlos werkt aan de hand van de themavelden ruimtelijke ordening, milieu, gezondheidszorg en vrouwen en cultuur, sport en educatie.

De Stedenband Groningen-San Carlos heeft voor 2009 een activiteitenplan opgesteld. Alle geplande activiteiten vinden plaats binnen de hierboven genoemde themavelden.

De belangrijkste projecten worden hieronder kort toegelicht

- *Grondbank*

Als spin-off van het succesvolle woningbouwproject Linda Vista 2, waarbij het Netwerk San Carlos en de Stedenband de aanleg van de infrastructuur voor de nieuwe wijk hebben mogelijk gemaakt, wordt in San Carlos de komende jaren een grondbank ontwikkeld. De dienst RO/EZ is hierbij betrokken. Onderzocht wordt nog op welke manier wij kunnen aanhaken bij initiatieven van het VNG (mogelijk LOGO-South) en het Landelijk Beraad Stedenbanden Nederland Nicaragua (LBSNN) voor cofinanciering.

- *Waterzuiveringsproject*

In 2006 hebben de Europese zustersteden besloten met elkaar een waterzuiveringsproject voor San Carlos uit te gaan voeren. De Italiaanse organisatie ACRA en het Baskische Euskal Fonda financieren twee plants t.b.v. de stadskern en de direct omliggende wijken. De



zustersteden van San Carlos tezamen zullen zich sterk maken voor de financiering van een derde plant, t.b.v. de verderop gelegen wijken (o.a. Linda Vista en Linda Vista 2). De Groninger Milieudienst heeft een bedrag van € 10.000 beschikbaar gesteld voor het project.

- *Trias*

In samenwerking met het Alfa-College, COS Groningen en Value in the Valley ontwikkelt de Stedenband een project op het gebied van duurzaam toerisme. Ook de dienst SOZawe van de gemeente Groningen is hierbij betrokken. Het doel is de ontwikkeling van het (eco)toerisme in San Carlos te ondersteunen door het uitzenden van studenten naar San Carlos. De stagiairs ontwikkelen hun vaardigheden ten behoeve van hun studie en verhogen de kans op een baan na de studie. Daarnaast overweegt de gemeente Groningen voor het project een beperkt aantal tijdelijke gesubsidieerde banen beschikbaar te stellen. Enerzijds vanuit de maatschappelijke betrokkenheid van de gemeente Groningen met San Carlos. En anderzijds om cliënten van SOZawe op deze manier internationale werkervaring op te laten doen om hun kans op een reguliere baan te vergroten.

- *Integraal sportproject*

De Stedenband ondersteunt een project voor kinderen en jongeren in San Carlos op het gebied van sport. Doel is het aanbieden van structurele sportactiviteiten op school en na schooltijd en het ontwikkelen van een gemeentelijk sportbeleidsplan om dit mogelijk te maken. Een deel van het project is al gerealiseerd en succesvol afgerond. Vanaf 2009 vindt de tweede fase plaats. In die tweede fase wordt de lijn van fase één verder ontwikkeld, worden er multifunctionele sportaccommodaties aangelegd en vindt er een meerjarenproject op het gebied van korfbal plaats.

- *Stedenband Groningen-Moermansk.*

In algemene zin vervult de Stedenband Groningen-Moermansk een faciliterende en ondersteunende rol bij tal van projecten. De stedenbandorganisatie doet alles wat nodig is om een project van de grond te krijgen en zo mogelijk een succes te laten worden. Concreet houdt dit in dat de stedenbandorganisatie faciliteert in de communicatie, vertaling, matching, financiering en het vergaren van subsidies. Daarnaast adviseert de stedenbandorganisatie in verband met het overbruggen van cultuurverschillen.

De Stedenband Groningen-Moermansk heeft voor 2009 een activiteitenplan opgesteld. Alle geplande activiteiten vinden plaats binnen de hieronder genoemde themavelden: Sociaal-Medisch, Onderwijs, Cultuur, Politiek, Economie en Fun. De belangrijkste projecten worden hieronder kort toegelicht:

- *Logo East II "I know what I do"*

Het VNG heeft € 65.000 beschikbaar gesteld voor het gezamenlijk ontwikkelen van preventieprogramma's door de gemeente Groningen en de gemeente Moermansk. Het in Groningen ontwikkelde programma "Ik wait wat ik dou" staat hiervoor model. De preventie richt zich op jongeren van 10 tot 12 jaar. Doel van de preventie is het terugdringen van alcohol- en drugs gebruik. De stedenband is initiator van het project en vervult een faciliterende rol (onder andere het voeren van de projectadministratie voor de VNG).

- *Het stedelijk kinderziekenhuis van Moermansk*

Het kinderziekenhuis van Moermansk kampt met een medisch wetenschappelijk isolement. De moderne medische literatuur die voornamelijk in het Engels verschijnt, kan amper gelezen worden omdat men deze taal beperkt beheerst. Het gebouw (een voormalig hotel) waarin het ziekenhuis gehuisvest is, is voor een ziekenhuis ongeschikt en de inventaris is verouderd. Er zijn plannen voor een nieuw ziekenhuis, maar dat zal nog vele jaren op zich laten wachten. Inmiddels ondersteunt de stedenband de volgende initiatieven:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

- o Professor Sauer van de Beatrix Kinderkliniek van het UMCG bezoekt deze kliniek regelmatig om de problemen in kaart te brengen en om te werken aan het inlopen van de kennisachterstand.
 - o De opleiding voor "International Aid and Development" van de Hanzehogeschool biedt ondersteuning door middel van onderzoek en stages van studenten.
 - o De medische faculteit van de RUG zal eveneens studenten sturen.
 - o Gasterra heeft toegezegd om goederen voor het ziekenhuis te transporteren.
- *Willem Lodewijk Gymnasium (WLG)*
Al meer dan 15 jaren onderhoudt het WLG de scholenband met Gymnasium Nr.1 in Severomorsk. Severomorsk is de marinehaven van de Noordelijke Vloot van Rusland. De stad ligt net boven Moermansk en wordt van deze stad gescheiden door een IJzeren Gordijn. Severomorsk is namelijk vanwege zijn militaire bestemming een gesloten en verboden stad. Dat het WLG al zoveel jaren contact heeft met deze gesloten stad mag uniek genoemd worden. Om die reden is Severomorsk ook opgenomen in de stedenband met Moermansk. Het onderwijsmodel waarmee deze samenwerking wordt vormgegeven is onderscheiden met een nominatie voor de nationale onderwijsprijs en de toekenning van de onderwijsprijs van de provincie Groningen. Er zijn concrete plannen om dit model toe te passen op meerdere scholen in Moermansk en Groningen. Het eerste thema dat door de leerlingen onderzocht zal worden is alcoholmisbruik.
 - *Studentenmobiliteit*
Stages en opleidingen spelen een belangrijke rol binnen de stedenband. Minerva ontwikkelt een samenwerking met de kunstafdeling van de Pedagogische Universiteit van Moermansk.
 - *Cultuur*
Op verschillende niveaus wordt er op cultureel vlak samengewerkt. De stedenband ondersteunt de organisatie van concerten, dansvoorstellingen en tentoonstellingen. In de loop van 2009 wordt een speciaal concert van het NNO gepland samen de balalaika speler Viktor Bedniak. Bedniak geldt als top artiest, niet alleen in Moermansk, maar in heel Rusland. Eind februari 2009 organiseert Minerva een tentoonstelling van gemeenschappelijk gemaakt werk van Groninger en Moermansker studenten. In het najaar van 2009 verwachten we het Moermansk Trio met romantische Russische muziek.
 - *Economie*
Vooral via het Project Uitzending Managers werd er veel kennis uitgewisseld met ondernemers in Moermansk. De initiatieven van Gasterra om betrokken te raken bij de olie en gaswinning op het Yamal schiereiland voor de kust van Rusland en een handelsmissie onder leiding van wethouder Dijkstra in dit verband, biedt wellicht nieuw perspectief voor verdere economische samenwerking. De stedenband onderhoudt hierover contact met Gasterra.

2c. Millenniumcampagne: Fair trade en Oikocredit

Fair trade

In de brief van 17 september 2008 (MD08.1646402) hebben wij de raad geïnformeerd over onze ambitie om in 2009 de titel 'Fair Trade' stad verdiend te hebben.

COS-Groningen heeft de leiding over het project. Met het COS-Groningen hebben we afspraken gemaakt over subsidieverlening voor hun werkzaamheden. Ook de Kamer van Koophandel en de Rabobank hebben een financiële bijdrage voor de activiteiten beschikbaar gesteld.

4

De activiteiten voor 2008 zijn gericht geweest op onderzoek (nulmeting bij bedrijven), informatie-voorziening, media-aandacht en maatschappelijk verantwoord ondernemen. Omdat ondernemers hebben aangegeven behoefte te hebben aan meer praktische informatie over de levering en beschikbaarheid van Fair Trade producten, hebben we op 31 oktober 2008 de Fair Trade Vakbeurs Groningen georganiseerd.

Door onze structurele aandacht voor het onderwerp en door het uitvoeren van activiteiten kunnen we naar onze mening voldoen aan de criteria voor de titel Fair Trade Stad. Toch moet nog veel werk worden verzet om de titel in de wacht te slepen. In sommige sectoren, bijvoorbeeld in de horeca, kan nog een flinke slag worden gemaakt. Op basis van de informatie die we nu beschikbaar hebben, verwachten we echter in 2009 de titel te kunnen halen. De activiteiten die we in 2009 willen uitvoeren:

- In onze communicatie rondom 'Groningen, Duurzaamste Stad' regelmatig aandacht besteden aan Fair Trade (website www.fairtrade.groningen.nl, programma Hou Wortol, nieuwsbrief, overige publicaties).
- Als gemeente actief op zoek blijven gaan naar niet-vervuilende of milieuvriendelijke producten indien deze beschikbaar zijn tegen een maximale meerprijs van 5%. De gemeentelijke ambitie is om het aandeel duurzaam inkopen te vergroten naar 100%. Dit is conform de aangenomen raadsnotie van Groen Links met betrekking tot het doorstoten naar de top drie op de duurzaamheidsmeter. Bij aanbestedingen maken we minimaal gebruik van de menukaart duurzaam inkopen of gaan we nog een stap verder;
- Het organiseren van een proeverij voor de horeca als we de titel Fair Trade Stad halen.
- Een vervolg geven aan de Fair Trade Vakbeurs Groningen.
- Bedrijven die in de stad Fair Trade producten verkopen 'zichtbaar' maken bij het publiek. Dit kan op onze website, maar ook door het verstrekken van een sticker die de ondernemer op zijn winkelruit kan plakken.
- Het organiseren van enkele bijeenkomsten voor ondernemers die Fair Trade producten verkopen. Het doel hiervan is om informatie uit te wisselen en mogelijke knelpunten op te lossen.
- Het opstarten van een onderwijsproject (gericht op leerlingen van de basisschool) om bewustwording te vergroten.

De activiteiten zijn opgenomen in Jaarprogramma Duurzaamste Stad 2009 binnen het thema Communicatie, participatie en educatie. In dat programma is ook de financiering geregeld.

Oikocredit

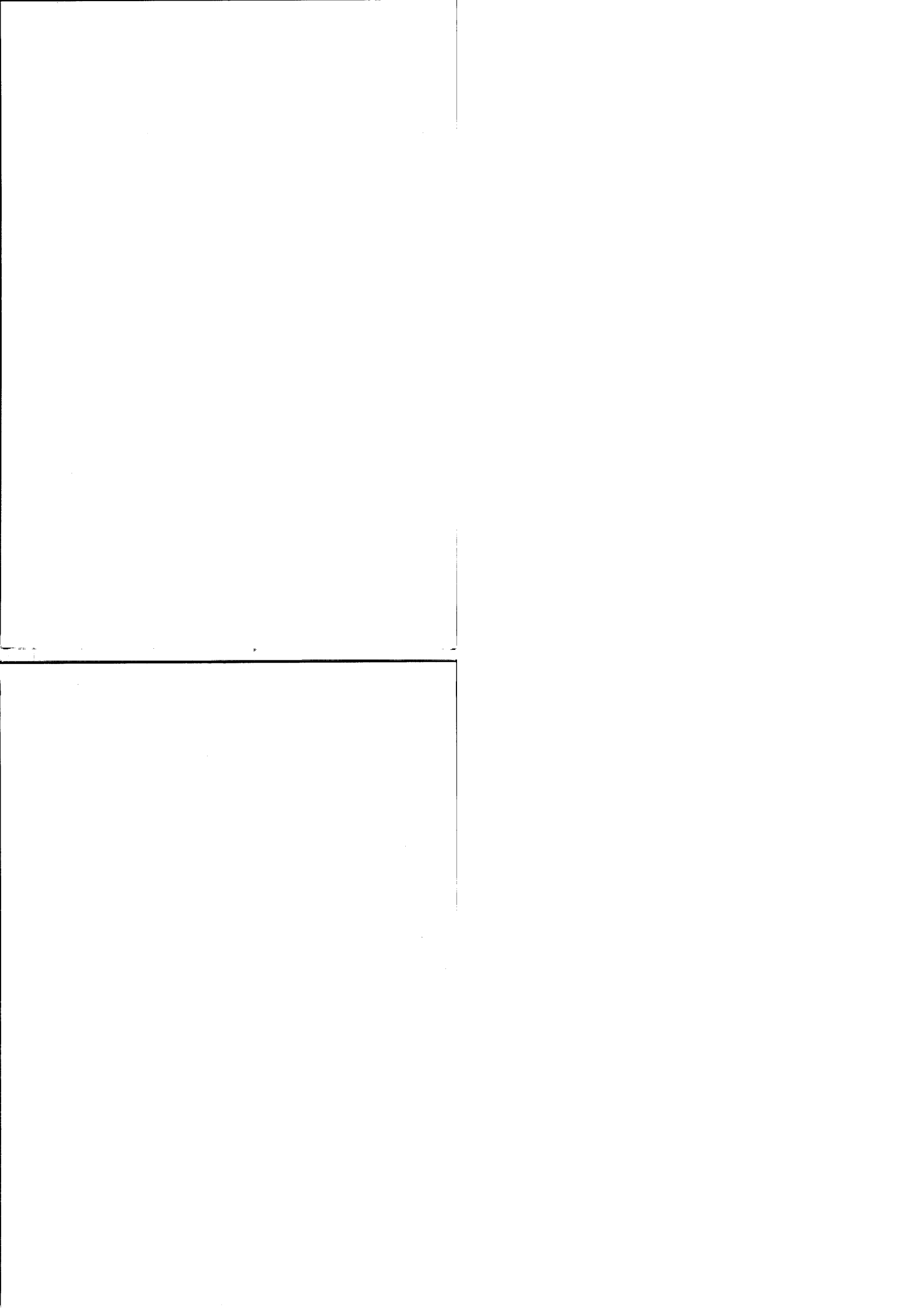
Op 26 november 2003 heeft de raad besloten 50 certificaten van aandelen Oikocredit te kopen. Hoewel wij de initiatieven van Oikocredit van harte ondersteunen, stellen wij voor niet opnieuw certificaten van aandelen Oikocredit aan te kopen. In 2009 willen wij onze aandacht met name vestigen op Fair Trade, de ontwikkeling van meertalige communicatiemiddelen (website, promotiemateriaal), het uitvoeren van verkenningen naar subsidiemogelijkheden en het inrichten van een goede uitvoeringsorganisatie in de gemeente.

Doel 3 Verbeteren van gemeentelijk beleid en projecten door kennis en ervaring uit te wisselen met partnersteden.

3a. Deelname netwerken, contacten onderhouden met Brussel

De gemeente neemt jaarlijks - zowel ambtelijk als bestuurlijk - deel aan verschillende activiteiten en netwerken. De meerwaarde hiervan is dat er directe contacten worden opgedaan rondom concrete thema's, zoals subsidieprojecten of internationale economische betrekkingen.

5



Ook vindt er directe kennisuitwisseling plaats van best practices. De netwerken waar de komende jaren met name in wordt geïnvesteerd zijn:

- Bestuurlijke deelname aan de onafhankelijke non-profit netwerk organisatie uit de Baltische Zeeregio, het Baltic Development Forum (najaar 2009);
- bestuurlijke deelname aan de open dag van Europese instellingen *Open Days* (oktober 2009);
- deelname aan de *Hansetage 2009*, een internationaal verbond waar de oude Hanzesteden lid van zijn;
- deelname aan de jaarlijkse Interreg Noordzee conferentie (juni 2009) waar de subsidiemogelijkheden op grond van deze Europese regeling worden verkend;
- het onderhouden van contacten met de zustersteden en bevriende steden in de NOA en China;
- het onderhouden van contacten met het Huis der Nederlandse Provincies in Brussel.

3b. *Opzetten en uitvoeren van samenwerkingsprojecten in 2009*

Evenals in 2008 worden in 2009 verschillende Europese projecten voorbereid voor indiening in Europese subsidieprogramma's. Ook worden verschillende Europese projecten waar Groningen reeds in deelneemt uitgevoerd:

- Deelname aan werkconferenties en pilotprojecten voortkomend uit de door de EU gehonoreerde samenwerkingsprojecten *Smart Cities* en *Build with CaRe*;
- kennisuitwisseling in de gemeente tot gemeente samenwerking in de door de VNG International goedgekeurde *LOGO East* projecten met Kaliningrad en Moermansk;
- het intensiveren van de trilaterale samenwerking tussen Oldenburg, Bremen en Groningen en het opzetten van nieuwe samenwerkingsprojecten in Europees verband vanuit de ambities van het Collegeprogramma, waar mogelijk in samenwerking met de partners van het Akkoord van Groningen;
- deelname aan het burgemeestersnetwerk van grenssteden en met dit netwerk in overleg blijven met de departementen BZK, EZ en VROM over internationale aangelegenheden.

3c. *Faciliteren van uitwisseling personeel en opleiden van medewerkers*

Om de kennis over Europa en Den Haag te vergroten, worden er bijeenkomsten georganiseerd voor met name beleidsmedewerkers. Hierdoor leren beleidsmedewerkers beter de weg te vinden in Den Haag en Brussel, zodat bijvoorbeeld subsidieprogramma's beter worden benut. Daarnaast wordt hierdoor de uitwisseling van personeel met bevriende steden gestimuleerd met als doel het bevorderen van kennisuitwisseling.

Doel 4

Stimuleren internationale oriëntatie van instellingen, in bijzonder binnen de stedenbandrelaties en Noord-Oost Europa (NOA).

4a. *Internationalisering opnemen in beleidsprogramma's.*

In verschillende beleidsprogramma's van de gemeente Groningen wordt de verbinding gezocht met de internationale contacten van de gemeente. Hierdoor kunnen de contacten optimaal worden uitgenut voor het behalen van de gemeentelijke beleidsdoelstellingen. Het gaat daarbij onder andere om:

- Een internationale paragraaf in het Nieuw Economisch Programma;
- ruime aandacht voor internationalisering in de Cultuurnota Gewoon Bijzonder met het doel het stimuleren van internationale cultuurprojecten met zustersteden en bevriende steden;
- ruime aandacht voor internationalisering in het Akkoord van Groningen versie 2.0.

4b. *Netwerkbijeenkomsten internationale samenwerking*

Zie 1a.

6

Doel 5

Stimuleren groei aantal arbeidsplaatsen ('Pieken') en aantal buitenlandse studenten.

5a. *Handelsmissies naar NOA-steden en China*

Contacten met zustersteden en internationale bevriende steden worden waar mogelijk ingezet om economische sectoren en de stedelijke partners zoals het Akkoord van Groningen internationaal te vermarkten en Groningen als vestigingsplaats onder de aandacht te brengen. Dat doen we door:

- In internationale contacten aandacht te blijven besteden aan democratische waarden, milieu en sociale cohesie;
- in 2009 missies te organiseren naar China en Moermansk (in samenwerking met Gasterra) en onze bevriende Duitse steden opnieuw te bezoeken;
- met de steden Oldenburg en Bremen een gezamenlijk samenwerkingsprogramma aan te gaan;
- met de stad Hamburg een afzonderlijke samenwerkingsverklaring aan te gaan.

5b. *Deelname en organisatie van internationale congressen en symposia*

Vanuit de Europese samenwerkingsprojecten in Interreg verband wordt deelgenomen aan een aantal internationale congressen. Daarnaast nemen we deel aan:

- de *Open Days 2009*;
- het *Baltic Development Forum 2009* en de *Hansetage 2009*;
- de Groningen Talent Tour 2009 die we in samenwerking met de kennisinstellingen organiseren. Aansluitend organiseren we een internationaal congres ter bevordering van het profiel van Groningen als internationale kennisstad.

5c. *Onderzoek welkomstcentrum*

In 2008 zijn de mogelijkheden tot het oprichten van een *expat desk* (welkomstcentrum) verkend door Connect International. Gezien het belang van internationale medewerkers voor de Noord Nederlandse economie en de opgave om een aantrekkelijk en concurrerend vestigingsklimaat te bieden, is een directe betrokkenheid van de lokale overheden gewenst. Anderzijds een relatie tussen Welkomstcentrum en het bedrijfsleven van belang. Concreet houdt dat in het bieden van maatwerk aan expats. Wij zetten ons in om in 2009 met de overheden en samenwerkingspartners tot een voorstel te komen.

Naast het opzetten van een Noordelijk expatdesk hebben gemeente en kennisinstellingen de wens en ambitie geuit om te investeren in het internationale profiel van Groningen voor buitenlandse studenten en kenniswerkers. De focus wordt gelegd op de virtuele kant. Het aanbieden van Engelstalige informatie, stroomlijnen van beschikbare informatie en het 'branden' van Groningen in het buitenland staan daar bij voorop. Vanzelfsprekend vindt er afstemming met de ontwikkeling van het welkomstcentrum plaats.

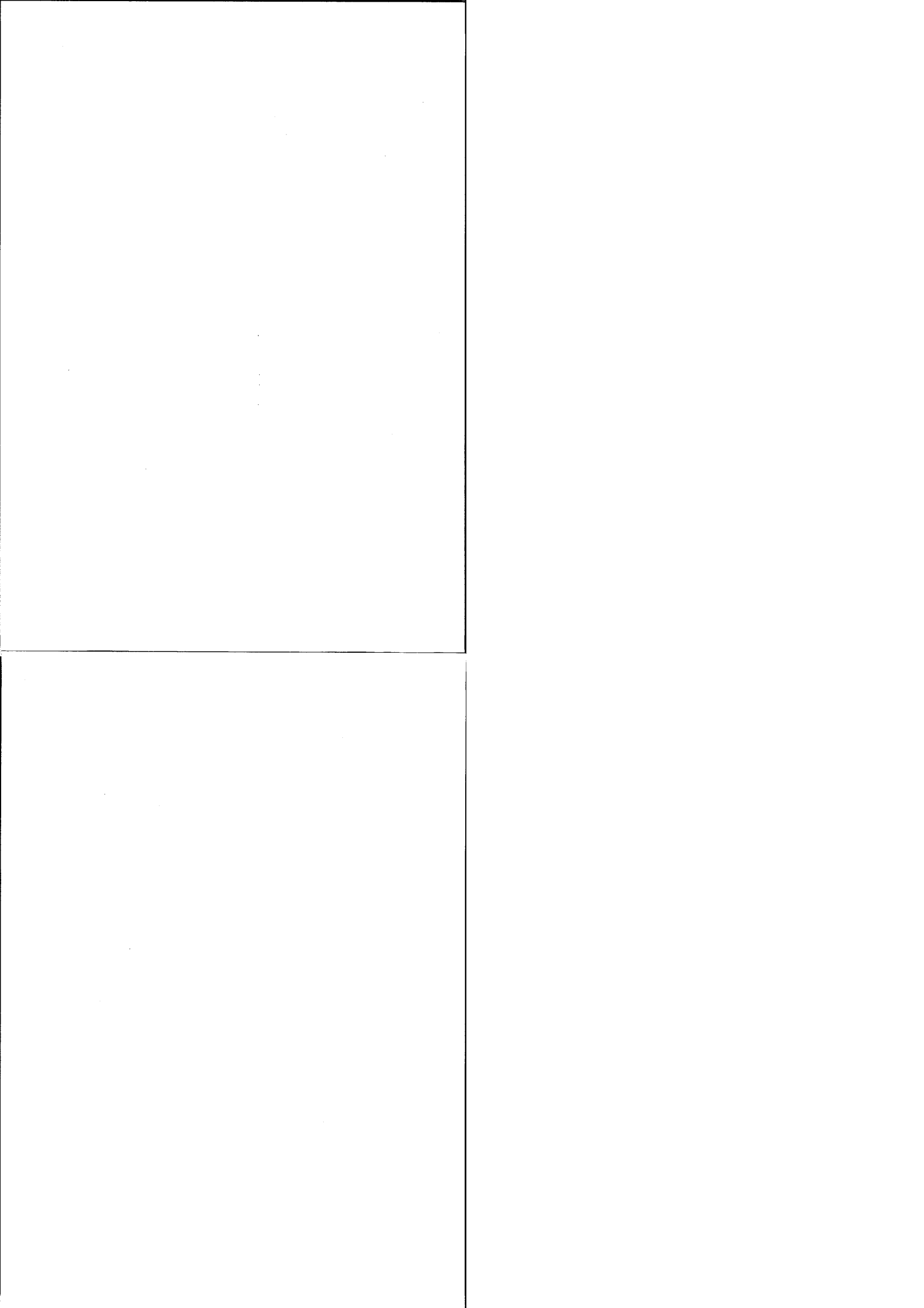
5d. *Ondersteunen van internationale projecten die economische beleidsdoelen stimuleren.*

We willen internationale projecten met economische beleidsdoelen stimuleren door:

- Het openstellen van de internationale contacten van marktpartijen;
- de deelname van marktpartijen aan internationale missies, symposia en conferenties te bevorderen.

Uit recent onderzoek blijkt dat het voor buitenlandse studenten moeilijk is een studieregelateerde bijbaan, stage-opdracht of reguliere baan in Groningen te vinden, terwijl die mogelijkheden er wel zijn. Binnen het Akkoord van Groningen willen wij als gemeente de kennisinstellingen hier in ondersteunen.

7



Doel 6.

Vergroten kansen op externe (Europese) subsidies voor gemeentelijke projecten.

6a Deelname relevante netwerken, contacten onderhouden met Brussel, verkennen haalbaarheid subsidiemogelijkheden

- Deelname aan de jaarlijkse Interreg Noordzee conferentie en andere subsidiegerelateerde activiteiten;
- het onderhouden van contacten met de zustersteden en bevriende steden in de NOA en China, in relatie tot subsidieprojecten;
- het onderhouden van contacten met het Huis der Nederlandse Provincies in Brussel;
- het uitvoeren van haalbaarheidsstudies bij gemeentelijke projecten.

6b. Meertalige informatie voor partnersteden

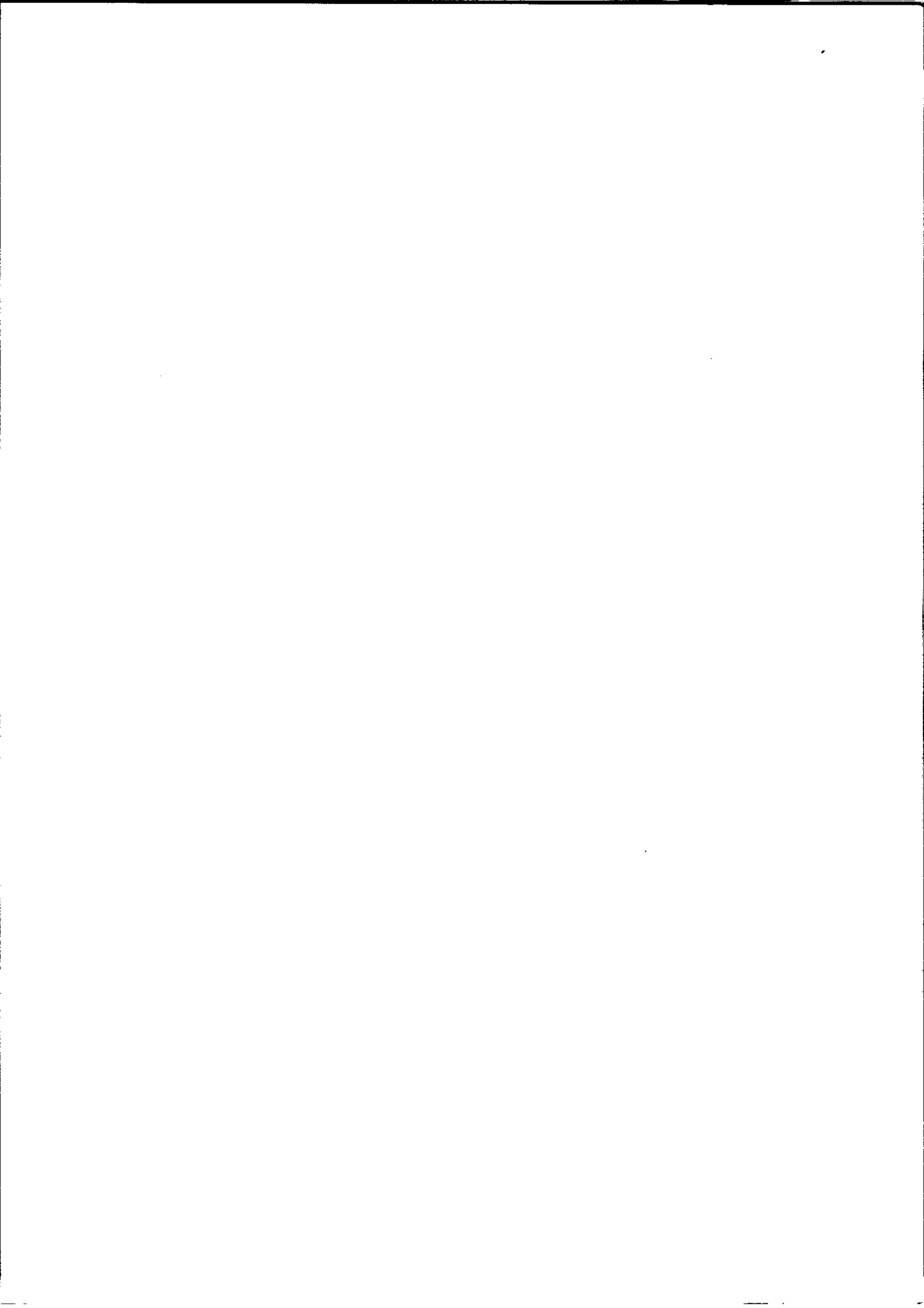
- Het aanbieden van gerichte informatie op de gemeentelijke website in het Engels en het Duits (zie hiervoor onder 1d);
- het actualiseren van gemeentelijke informatiemiddelen, zoals de facts and figures en brochures.

6c. Opleiden van medewerkers om getraind te raken in subsidieverwerving.

We verzorgen informatieve bijeenkomsten voor beleidsmedewerkers gericht op kennismaking met de gang van zaken in Den Haag en Brussel, daarbij specifiek ingaand op subsidieverwerving (zie hiervoor onder 3c).

Begroting

In de nota hebben wij gesteld dat ambities uitspreken ook inhoudt dat de structuur van kosten en uitgaven tegen het licht moet worden gehouden. We hebben niet alleen voor een inhoudelijke kwaliteitssprong gekozen. Voor de nieuwe ambities is een extra financiële impuls nodig, grotendeels om incidentele middelen in structurele financiering om te zetten. In de afweging hebben wij gekozen voor een investering op alle drie domeinen (helpen-leren-handel), door middel van een versterking van de stedenbanden, een verzwaarde inzet op subsidiemanagement en de internationale samenwerking binnen het Akkoord van Groningen. Een ander speerpunt is de investering in het binnenhalen van Europese subsidieprogramma's. Daartoe verhogen wij onze inzet op subsidiemanagement met 50 duizend euro naar 120 duizend euro in 2009, in te zetten op ICT/Duurzaamheid, Energie en de creatieve economie (onderdeel EBP).



Bijlage.
Activiteiten 2009

Noordelijke Ontwikkelingsas

<i>Stedenband/relatie</i>	<i>Activiteit (bijdrage aan programmaonderdeel)</i>
Bremen (Duitsland)	<ul style="list-style-type: none"> • Werkgroep samenwerking Groningen – Bremen, trilaterale samenwerking Oldenburg- Groningen (3b) • Partner in 2 Interreg-projecten (6)
Hamburg (Duitsland)	<ul style="list-style-type: none"> • ondersteuning project Hanze-Vrijhavens (4b.) • Deelname aan Gameport: City (5d) • Opzetten samenwerkingsprogramma rondom economische speerpuntsectoren en stedelijke ontwikkeling, resultaat: overeenkomst (5d)
Kaliningrad (Rusland)	<ul style="list-style-type: none"> • Tentoonstelling Noorderlicht (4b.) • Uitvoering internationaal programma LOGO-East rondom bedrijvenloket (2b)
Moermansk (Rusland)	<ul style="list-style-type: none"> • Versterken organisatie Groningen- Moermansk (2a) • Deelname aan project LOGO East (2b) • Verbreding stedenband met economische samenwerking (onderdeel 'energie')
Odense (Denemarken)	<ul style="list-style-type: none"> • Verkennen perspectieven stedenband in relatie tot Noordelijke Ontwikkelingsas, focus op kenniseconomie
Oldenburg (Duitsland)	<ul style="list-style-type: none"> • Uitvoering '10 punten-plan' , trilaterale samenwerking Bremen- Groningen (3b, 5d) • Samenwerking bibliotheken, muziekscholen en musea (3b, 4b)
Tallinn (Estland)	<ul style="list-style-type: none"> • Follow up Letter of intent najaar 2008, tegenbezoek Tallinn (4b, 5a) • Uitwisseling op het thema stedelijke ontwikkeling (4b) • Uitwisseling op het gebied van cultuur (i.r.t. culturele hoofdstad 2011), ondersteuning project Hanze-Vrijhavens (4b) • Tentoonstelling Noorderlicht (4b.) • Ondersteuning samenwerking kennisinstellingen (5a)
Upsalla (Zweden)	<ul style="list-style-type: none"> • Verkennen perspectieven in relatie tot Akkoord van Groningen/Noordelijke Ontwikkelingsas
Overig	<ul style="list-style-type: none"> • Deelname internationale Hanzedagen 2008 en 2009 (5b) • Ondersteunen Delfsail (5b) • Participatie Baltic Development Forum , Organisatie Hanzecongres 2009 (samen met provincie en SNN) (5b, 5d)
<i>Overig</i>	
Graz (Oostenrijk)	<ul style="list-style-type: none"> • Stadsbestuur Graz is uitgenodigd voor tegenbezoek
Newcastle (Verenigd Koninkrijk)	<ul style="list-style-type: none"> • Stadsbestuur Newcastle is uitgenodigd voor tegenbezoek • Culturele uitwisseling literair en podiumkunsten (n.a.v. bezoek september 2008), en nieuwe thema participatie en out-reachprojecten op het gebied van cultuur, wijken en creatieve stad
Katowice (Polen)	<ul style="list-style-type: none"> • geen initiatief gepland
San Carlos (Nicaragua)	<ul style="list-style-type: none"> • Versterken organisatie Groningen- San Carlos
Tianjin (China)	<ul style="list-style-type: none"> • Uitwisseling personeel • Aansluiting bij bestuurlijke missie Oldenburg • Missie rondom thema Duurzame Energie
Zlín (Tsjechië)	<ul style="list-style-type: none"> • geen initiatief gepland
Xi'an (China)	<ul style="list-style-type: none"> • Aansluiting bij bestuurlijke missie Oldenburg juni 2008
Jabalya (P.A.)	<ul style="list-style-type: none"> • Activiteiten aanhouden tot nader orde. De middelen zijn daartoe gereserveerd.

